



OKRESNÁ PROKURATÚRA ŽILINA
Moyzesova 20, 011 56 Žilina 1

Číslo: 2 Pv 428/25/5511-9
EEČ: 2-43-235-2026

Žilina 19.03.2026

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Žilina

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

vázba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 18.09.2025 v čase o 07.02 hod. ako vodič viedol nákladné motorové vozidlo značky Citroen Berlingo, ev. č. XXXXX v obci Lietavská Lúčka po ulici Jakuba Bytčiančina v smere na ulicu Na Pleš, kde pri predchádzaní cez železničné priecestie s označením SP 1943 nerešpektoval svetelnú signalizáciu a nedal prednosť vlakovej súprave s označením XXXXX ktorú v tom čase viedol rušňovodič XXXXX v smere od Žiliny na Rajec, následkom čoho došlo na úseku km 8,047 trate ku stretu pravej prednej časti vozidla značky Citroen Berlingo a prednej časti vlakovej súpravy, dôsledkom čoho vozidlo po náraze odrazilo vľavo a narazilo prednou časťou do betónových panelov po ľavej strane koľajiska a následne narazilo do zemnej rozvodnej skrine signalizačného zariadenia, pričom pri dopravnej nehode utrpela spolujazdkyňa z vozidla Citroen Berlingo XXXXX zranenia – zlomeninu tela kľúčenej kosti vľavo s posunom a sečnú ranu na čele veľkosti 4 cm, ktoré si vyžiadali práceneschopnosť a obmedzenie v obvyklom spôsobe života v trvaní 4 až 5 týždňov, pričom XXXXX nedala súhlas na trestné stíhanie obv. XXXXX,

pričom XXXXX svojim konaním porušil ustanovenia § 4 ods. 1 písm. c), § 28 písm. a) Zák. č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

Okresnému riaditeľstvu PZ, Okresnému dopravnému inšpektorátu v Žiline,

nakoľko výsledky trestného konania ukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ OR PZ OKP Žilina uznesením sp. zn. ČVS:ORP-692/1-VYS-ZA-2025 zo dňa 18.09.2025 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vzniesol obvinenie z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. XXXXX na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia. Následne došlo ku zmene právnej kvalifikácie konania s tým, že v ďalšom konaní bude tento kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák.

Po skončení skráteného vyšetrovania mi vyšetrovateľ PZ predložil spisový materiál spolu s návrhom na konečné opatrenie.

Obvinený XXXXX sa pri svojom výsluchu k zavineniu dopravnej nehody priznal, keď uviedol, že v predmetnom čase viedol vozidlo Citroen Berlingo a spoločne s ním bola vo vozidle XXXXX, pričom išli spoločne pracovať na chatu v Lietavskej Lúčke. Išiel po ceste, ktorú križuje železničné priecestie a nevie ako sa ocitol na železničnom priecestí, pričom si nespomína, či prehliadol svetelnú signalizáciu a či táto fungovala. Zrazu videl prichádzať vlak a nemohol sa pohnúť, nemohol zaradiť rýchlostný stupeň. Následne do nich narazil vlak a tlačil ich nejakú vzdialenosť pred sebou. XXXXX bola zakliesnená v aute, skúšal otvoriť dvere, ale otvoriť nešli, potom ju vyslobodili hasiči. On neutrpel žiadne zranenia. Počas jazdy mali obaja zapnuté pásy. Je si vedomý spáchania skutku.

Svedkyňa – poškodená XXXXX vo svojej výpovedi uviedla, že v predmetnom čase viedol XXXXX vozidlo Citroen Berlingo a spoločne s ním išla vo vozidle ona, pričom išli na chatu v Lietavskej Lúčke pracovať. Počas jazdy prechádzali cez železničné priecestie v Lietavskej Lúčke, pričom sa s XXXXX rozprávali, riešili pracovné veci. Potom, ako vošli na priecestie, auto ako keby samo zastavilo a zostalo tam stáť, pričom XXXXX nemohol zaradiť rýchlostný stupeň. Následne došlo k zrážke blížiaceho sa vlaku s ich vozidlom, ktorý ich tlačil. XXXXX vykopol svoje dvere, no jej sa nedalo otvoriť a zostala v aute. Potom na miesto prišli záchranári, ktorí ju ošetrili. Vlak pred nehodou nevideli, boli tam také zábrany a oni boli tak zaozprávaní tou prácou, že si ho nevšimli. Ku vzťahu k obvinenému uviedla, že sú kolegovia, dlhoroční známi, pričom sa poznajú asi 15 rokov a s jeho manželkou sa poznajú asi 20 rokov, pravidelne sa navštevujú. Keď potrebovala niekde odviezť, tak jej XXXXX pomohol, dokonca aj auto jej požičal. Majú tiež rovnako staré deti, ktoré spolu dobre vychádzajú. Tým, že je obvinený stíhaný, pociťuje poškodená ujmu na právach napríklad aj tým, že keď potrebuje väčšie auto, tak obvinený nemôže odviezť ju, prípadne materiál, ktorý jej vozieval do práce. Poškodená cíti do istej miery aj zodpovednosť za to, čo sa stalo, keďže na tú chatu

išli na jej podnet a nechce, aby bol za to obvinený stíhaný. Aj po nehode spolu vychádzajú normálne tak, ako predtým. Ich vzťah by prirovnala k rodinnému vzťahu a má pocit, že jej vzťah je lepší ako má s inými rodinnými príslušníkmi. S obvineným má lepší vzťah ako napríklad s bratom, keďže sa s ním dobre pozná a vie, čo od neho môže očakávať. Za konanie sa jej veľakrát ospravedlnil a stále to veľmi ľutuje. Poškodená po poučení podľa § 211 ods. 1 Tr. por. uviedla, že nedáva súhlas na trestné stíhanie XXXXX.

Poškodená XXXXX v rámci trestného konania vyčíslila škodu, ktorá bola spôsobená ich spoločnosťou na sumu 1 873,64 Eur. Poškodená XXXXX uviedla, že im nevznikla predmetnou udalosťou žiadna škoda.

Prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák. sa dopustí ten, kto inému z neobstaranosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona.

V zmysle ustanovenia **§ 211 ods. 1 Tr. por.** trestné stíhanie pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák. a pre ďalšie trestné činy uvedené v tomto ustanovení Trestného poriadku proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, možno začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich.

Podľa § 130 ods. 2 Tr. por. svedok je oprávnený odoprieť vypovedať, ak by výpoveďou spôsobil nebezpečenstvo trestného stíhania sebe, svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druhovi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťoval ako vlastnú ujmu.

Z vykonaného dokazovania je teda zrejmé, že vo vyšetrovanej veci ide o trestný čin, ktorého stíhanie je podmienené súhlasom poškodeného, pričom takýto súhlas poškodená XXXXX nedala. Vo svojej výpovedi súčasne uviedla, že vo vzťahu k obvinenému je osobou v pomere obdobnom ako rodinný pomer (dlhoročný priateľský vzťah), pričom jeho ujmu by pociťovala ako ujmu vlastnú. Tento pomer, jeho intenzitu, ako aj dôvody, prečo by ujmu obvineného považovala za ujmu vlastnú, poškodená podrobne zdôvodnila vo svojej výpovedi. V zmysle ustálenej súdnej praxe za vzťah, ktorý má na mysli ustanovenie § 130 ods. 2 Tr. por. sa dá považovať aj dlhoročný alebo intenzívny priateľský vzťah alebo dlhoročný vzťah spolupracujúcich kolegov z práce a podobne. Pokiaľ ide o otázku pociťovania ujmy obvineného ako ujmy vlastnej, tu je dôležitý psychický stav spočívajúci vo vnútornom pociťovaní poškodeného v tom zmysle, že ujmu, ktorú by obvinený utrpel, by sa trápil aj poškodený tak, ako keby išlo o jeho vlastnú ujmu. Som toho názoru, že poškodená dostatočným spôsobom zdôvodnila, či a prečo sa takto cíti, pričom jej tvrdenia vyznievajú dôveryhodne a logicky a je ich možné z pohľadu trestného konania akceptovať.

Z uvedeného dôvodu (nedanie súhlasu na trestné stíhanie poškodenou) je preto nevyhnutné zranenia, ktoré utrpela poškodená XXXXX pri dopravnej nehode zo znenia skutku vypustiť, nakoľko pre ďalšie pokračovanie v stíhaní obvineného vo vzťahu k týmto zraneniam vznikla zákonná prekážka. Po vypustení týchto zranení zo

znenia skutku možno konštatovať, že neexistuje žiadna ďalšia osoba, ktorej by bola konaním obvineného ublížené na zdraví a preto nie je možné ďalej viesť trestné stíhanie voči obvinenému pre prečin ublíženia na zdraví.

Vykonaným dokazovaním však bolo jednoznačne preukázané, že obvinený sa svojim konaním dopustil porušenia ustanovení Zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, a v dôsledku týchto porušení došlo k spôsobeniu dopravnej nehody, pri ktorej bola jednou z poškodených strán spôsobená majetková škoda. Z tohto dôvodu by takéto konanie mohol orgán oprávnený na prejednanie priestupku posúdiť ako priestupok proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky podľa § 22 ods. 1 písm. g) Zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch.

Na základe uvedeného možno konštatovať, že predmetné konanie obv. XXXXX nemožno z dôvodu existencie zákonnej prekážky prejednať v trestnom konaní, avšak vzhľadom k výsledkom trestného konania by jeho konanie mohol príslušný orgán posúdiť ako priestupok, nakoľko je zrejmé, že k protiprávnemu konaniu došlo, preto som podľa § 214 ods. 1 Tr. por. postúpil vec na prejednanie OR PZ, Okresnému dopravnému inšpektorátu v Žiline, ako orgánu vecne a miestne príslušnému vo veci konať.

Podľa § 214 ods. 1 Tr. por. prokurátor alebo policajt postúpi inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Ľuboš Kríž
prokurátor